

# AU MICROPHONE



Juillet et août 2010  
Édition 1, Numéro 8

## CE MOIS-CI

Page 2 – D'excellentes initiatives de nos radios sur le Web

Page 3 – Bilan de notre rencontre nationale annuelle

Page 4 – Quelques changements pour la rentrée

## Sur le bout de la langue... française

### Des trouvailles à partager

J'ai fait trois superbes trouvailles sur Internet que je souhaitais partager ici pour votre bénéfice.

La première est un glossaire acadien paru en 1993 que l'on peut consulter [ici](#).

Quoique la plupart des navigateurs le font sans problème de nos jours.

Du bien connu « *haler* » jusqu'au « *péteux* » (non, ce n'est pas ce que vous pensez), on trouve une quantité fort appréciable de mots dans cet ouvrage.

À consulter à titre de référence ou ne serait-ce que pour le plaisir.

Le second ouvrage a été rédigé par le même auteur, Pascal Poirier. Il a

pour titre « *Le parler franco-acadien et ses origines* » et vous pouvez le consulter également en ligne [ici](#).

Là encore, on fait la nomenclature des mots en usage en Acadie et son auteur s'attarde en même temps à en expliquer les origines.

Dans le premier comme le second cas, assurez-vous de disposer d'un navigateur Internet qui prenne en charge l'affichage des cadres, autrement la navigation sera ardue ou même carrément impossible.

Enfin, si vous cherchiez un site qui vous en apprend un peu plus sur les expressions que l'on trouve dans la langue française dans le monde, ne cherchez plus. C'est [ici](#) sur le site LINTERNaute que ça se trouve.

## Alors, elle te plaît mon image ?

À une époque où l'on accorde autant d'importance à l'image, il ne faut pas s'étonner que les conglomérats de la radio au pays déploient des sommes aussi considérables pour doter leurs stations de logotypes qui soient évocateurs de ce qu'ils entendent offrir.

Souvenez-vous qu'à peu près à ce moment-ci l'année dernière, le géant Astral annonçait que le réseau radio Énergie changeait de peau et qu'il adoptait l'image de la panthère **NRJ**, comme le réseau européen qui est, sans l'ombre d'un doute, l'une des marques les plus connues en radio à travers le monde.

Rien qu'en France, NRJ diffuse sur pas moins de 303 fréquences.

Astral précisait qu'elle allait ainsi bénéficier d'avantages essentiellement liés à la programmation comme, par exemple, la diffusion de spectacles

exclusifs, l'accès aux artistes internationaux ou encore des billets pour assister à certains concerts.

N'empêche qu'il s'agissait bel et bien d'un exercice de « *rebranding* » très bien orchestré.

Même chose pour plusieurs autres stations anglophones d'Astral qui ont adopté l'an dernier l'image de **Virgin Radio**.

Dans un cas comme dans l'autre, on note la présence de logos reconnaissables que l'on décline sur toute une gamme de produits allant de la tasse à café au t-shirt.

Même chose pour les sites Internet où l'on reproduit évidemment cette identité visuelle.

(Suite à la page 2...)

## Alors, elle te plaît mon image ? (suite)

(...suite)

Si les radiodiffuseurs privés, dans un contexte de libéralisation des marchés et de féroce concurrence avec les nouveaux médias, agissent de cette façon-là, alors pourquoi en serait-il autrement pour une station de radio communautaire ?

Oh, je vous vois déjà agiter les bras et crier que vous ne disposez pas des mêmes moyens que les Astral, Corus ou Rogers de ce monde.

Certes, je dois vous le concéder. Et je vous avoue que je me poserais de sérieuses questions si j'apprenais que l'un d'entre vous dépensait une fortune pour un coûteux exercice de « rebranding ».

Mais, d'un autre côté, est-ce là une raison pour sombrer dans l'affreux ?

Ne cédez pas à la tentation de créer vous-mêmes l'image corporative de votre station, à moins bien sûr que ce soit votre boulot. Oubliez le logo fait sur un napperon par votre belle-sœur au resto du coin.

Et si jamais vous optez pour un concours ouvert au public, ne soyez pas gêné de demander par la suite l'aide d'un professionnel qui s'inspirera du design proposé par le gagnant pour en créer un plus... professionnel.

Pourquoi ? Parce que cette image, ne l'oubliez pas, se retrouvera sur votre papeterie, votre site Internet, vos cartes d'affaires, votre enseigne à l'entrée de votre bâtiment, etc.

Il n'y a pas mille et une recettes mais plutôt 4 ou 5 ingrédients essentiels à prendre en considération afin d'accoucher d'un bon logo :

1) la simplicité qui fera que les gens l'associeront à vous spontanément ;

2) les couleurs qui parleront d'elles-mêmes (voir ici) ;

3) la durabilité dans le temps ;

4) sa connotation, ce qu'il véhiculera comme image de votre radio ;

5) sa facilité à se décliner sur divers supports (site Web, papier à en-tête, bannières, etc.)

Consultez cette page Google ([ici](#)) et voyez parmi les nombreux résultats de recherche (**Qu'est-ce qu'on bon logo**) ce qu'est justement un logo et pourquoi est-il essentiel à la bonne réussite de vos affaires.

Oui, même pour une radio communautaire, c'est essentiel. ◀

## D'excellentes initiatives de nos radios sur le Web

Si vous êtes continuellement à la recherche des plus brillantes initiatives des stations de notre réseau que vous pourriez adapter à votre réalité, cet article risque fort d'attirer votre attention. Attention ! Il sera question exclusivement d'initiatives que l'on trouve sur Internet. Prêt ? Partez !

### Le Web mobile

**CKGN FM** à Kapuskasing (Ontario) a d'ores et déjà franchi un premier pas dans l'univers du Web 2.0 en proposant aux internautes une version mobile du site Internet.



Pour l'heure, la station ne propose encore que les grands titres de l'actualité locale et la possibilité pour les auditeurs de formuler leurs demandes spéciales. Sauf que c'est déjà plus que bien d'autres stations radiophoniques commerciales.

On peut donc visiter le site Internet au <http://www.ckgn.ca> en sa version classique ou le [mobile.ckgn.ca](http://mobile.ckgn.ca) par l'entremise de son téléphone mobile.

De plus, leur site offre aussi un flux de nouvelles RSS (**Really Simple Syndication**) qui permet à d'autres sites ou encore des agrégateurs de contenu RSS d'afficher les grands titres de CKGN.

### De l'inventivité

Sur le site de **CHOQ FM** à Toronto, les internautes ont l'opportunité de pouvoir écouter les extraits de chan-

sons qui figurent au palmarès.

La station communautaire est aussi l'instigatrice d'un portail Web francophone ([grandtoronto.ca](http://grandtoronto.ca)) qui est en quelque sorte un babillard interactif et évolutif de la vie sociale, culturelle et communautaire des francophones du grand Toronto. On peut y trouver autant des suggestions de sorties que des offres d'emploi ou encore des petites annonces.

Enfin, nous ne pourrions passer sous silence cette idée absolument géniale qu'est « **Le mur de soutien de la coopérative radiophonique de Toronto** ».

En échange d'une contribution à titre de membre de la coopérative radiophonique, une brique, dont le coût varie entre vingt et mille dollars par année dépendamment de sa taille, est apposée au mur virtuel de la station. ◀

## Bilan de notre rencontre nationale annuelle

Nos membres de partout au pays se sont réunis en mai dernier à Ottawa à l'occasion de notre traditionnelle rencontre nationale annuelle.

L'évènement fut couronné de succès et nous tenons à remercier chacun d'entre vous qui y avez pris part.

Votre présence est évidemment très importante.

Les délégué(e)s ont assisté à divers ateliers et présentations au cours du weekend.

On peut citer en outre la conférence de Mme Marguerite Wolfe sur l'art de diriger et gérer dans le plaisir qui a suscité des commentaires tout à fait élogieux de la part de tous.

La présentation sur la radiodiffusion numérique de M. François Lefebvre du Centre de recherches sur les communications du Canada (CRC) a aussi grandement intéressé ceux et celles qui y ont assisté.

Enfin, l'atelier du vendredi après-midi sur le streaming a certainement pu apporter aux directions générales de nos stations des d'informations intéressantes sur les nouvelles technologies de diffusion en ligne.

Nous tenons à remercier chaleureusement chacun de nos invités pour leur contribution au succès de notre

évènement. Nous avons la certitude que nos délégués sont repartis chez eux avec des souvenirs impérissables et de précieuses informations.

Mais que serait une rencontre annuelle comme la nôtre si elle ne soulignait pas les efforts déployés pendant l'année par les bénévoles et les employés de nos stations ?

Comme toujours, le gala présenté le samedi soir a donc permis de féliciter comme il se doit le travail de ces hommes et ces femmes impliqués au sein de nos diverses stations.

Des trophées furent attribués dans six catégories :

Le trophée des « **Nouvelles ondes de l'année** », qui souligne l'entrée en ondes d'une ou plusieurs de nos stations membres dans les douze derniers mois, a été attribué à **CITU FM**, de **Petit-de-Grat en Nouvelle-Écosse**, qui a commencé à émettre en mars dernier.

Le prix du « **Meilleur message d'autopromotion** » a été remis à Jean-Guy Landry et Mélanie Duguay de la station **CIMS FM**, de **Balmoral au Nouveau-Brunswick**, pour une promotion de la revue acadienne qui a fait sourire et même rire plusieurs personnes.

Pour leur part, Jonathan R. Bernier,

Joey Morneau et Valérie Bellemare, de **CFAI (Edmundston, Nouveau-Brunswick)**, ont mérité les honneurs pour le « **Meilleur message publicitaire** » avec une publicité vantant les hamburgers fraîchement préparés d'une chaîne de restauration rapide bien connue.

L'équipe de la station **CFBO FM**, à **Dieppe au Nouveau-Brunswick**, est repartie avec le « **Prix Serge Paquin - Activité de financement originale** » en raison de leur marche en pied de bas qui visait à recueillir 8 000\$ au profit d'une fondation

C'est Gaëtan Longval, animateur bénévole à la radio **CINN FM (Hearst, Ontario)**, qui a mérité le trophée qui vise à récompenser le « **Communicateur ou la communicatrice de l'année** ».

Mentionnons en terminant que Mme Denise Lécuyer ainsi que MM. Dan Déon, Michel R. Gravel et Robert Allard (hommage posthume) ont tous mérité le « **Prix Serge-Jacob - Bénévole de l'année** » pour leur implication au sein de notre mouvement.

Nous remercions encore nos partenaires, nos membres ainsi que collaborateurs pour leur participation à ce grand rassemblement annuel et espérons évidemment vous y revoir l'année prochaine.

### MERCI À NOS PARTENAIRES SUIVANTS :

Radio Unie Target  
Association de la presse francophone (APF)  
Société des loteries et des jeux de l'Ontario  
TFO  
Société Radio-Canada  
BSE Broadcast Systems & Equipment  
Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes (SAIC)

## Profil de station : CJPN 90,5 FM (Radio Fredericton)

C'est au mois d'août 1997 que la capitale du Nouveau-Brunswick obtint (enfin !) sa propre radio communautaire, **CJPN FM**.



Jusque là, la seule station radiophonique de langue française que les gens pouvaient écouter était celle de la SRC située à Moncton ; toutes les autres stations de l'endroit étaient de langue anglaise.

C'est en octobre 1990 qu'un groupe de citoyens décide d'organiser une

réunion d'information concernant les radios communautaires.

Dès la deuxième réunion, on décide de la création d'une station de radio communautaire à Fredericton.

À partir de ce moment-là, et pendant plusieurs années, un comité s'active à mettre sur pied la radio. Le premier conseil d'administration est élu le 10 mars 1993.

Après plusieurs années, au terme d'efforts considérables pour implanter une radio de langue française, le travail est couronné de succès et, le 22 août 1997, **CJPN FM 90,5** entre enfin en ondes.

La radio diffuse à une puissance de 1 500 watts, ce qui permet de couvrir toute la région voisine, incluant New

Maryland et Oromocto, ainsi que Minto et Nackawick.

En raison de son statut de capitale de la province, l'administration publique et gouvernementale procurent de l'emploi à plusieurs personnes et la ville de Fredericton jouit d'une bonne stabilité économique. En plus d'être le siège du gouvernement provincial, on y trouve aussi de nombreux bureaux fédéraux, deux universités, ainsi que divers collèges et instituts de formation.

Fredericton compte également des entreprises dans les domaines des technologies de l'information, de l'ingénierie, des services environnementaux et de la formation spécialisée.

On peut visiter le site Internet de la station au <http://www.cjpn.ca>.

### ARC DU CANADA

325, rue Dalhousie, 2<sup>e</sup> étage  
Ottawa, Ontario  
K1N 7G2

TÉLÉPHONE :  
(613) 562-0000

TÉLÉCOPIE :  
(613) 562-2182

ADRESSE ÉLECTRONIQUE :  
[rfa@radiorfa.com](mailto:rfa@radiorfa.com)



**Nous sommes également  
présents sur Internet !**

<http://www.radiorfa.com>

## Quelques changements pour la rentrée

*Notre publication mensuelle « Au Microphone » va subir quelques modifications, et ce dès la rentrée automnale.*

*Vous noterez des changements tant dans le « contenant » que dans le contenu.*

*L'ajout d'un calendrier mensuel avec des rappels de dates importantes ou d'évènements est parmi les modifications apportées. À titre d'exemple, vous pourrez ainsi voir d'un coup d'œil rapide les journées ou semaines thématiques du mois. Vous observerez aussi quelques autres changements mais nous préférons vous garder la surprise.*

*Merci de nous lire aussi fidèlement à chaque mois.*

*Cette publication est consultée non seulement par nos radios membres mais aussi par plusieurs autres personnes comme en témoignent les statistiques de fréquentation de notre site Web.*